



Briselē, 2018. gada 11. oktobrī
(OR. en)

13003/18

Starpiestāžu lieta:
2018/0275(NLE)

SCH-EVAL 199
VISA 265
COMIX 549

DARBA REZULTĀTI

Sūtītājs:	Padomes Ģenerālsēkretariāts
Datums:	2018. gada 11. oktobris
Saņēmējs:	delegācijas
Iep. dok. Nr.:	12344/18 + COR 1
Temats:	Padomes Īstenošanas lēmums, kurā izklāsta ieteikumu par to trūkumu novēršanu, kas konstatēti 2017. gada izvērtēšanā par to, kā Spānija piemēro Šengenas <i>acquis</i> kopējās vīzu politikas jomā

Pielikumā ir pievienots Padomes Īstenošanas lēmums, kurā izklāsta ieteikumu par to trūkumu novēršanu, kas konstatēti 2017. gada izvērtēšanā par to, kā Spānija piemēro Šengenas *acquis* kopējās vīzu politikas jomā; Padome to pieņēma 2018. gada 11. oktobra sanāsmē.

Saskaņā ar Padomes Regulas (ES) Nr. 1053/2013 (2013. gada 7. oktobris) 15. panta 3. punktu šis ieteikums tiks nosūtīts Eiropas Parlamentam un valstu parlamentiem.

Padomes Īstenošanas lēmums, kurā izklāsta

IETEIKUMU

**par to trūkumu novēršanu, kas konstatēti 2017. gada izvērtēšanā par to, kā Spānija piemēro
Šengenas *acquis* kopējās vīzu politikas jomā**

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Padomes Regulu (ES) Nr. 1053/2013 (2013. gada 7. oktobris), ar ko izveido
izvērtēšanas un uzraudzības mehānismu, lai pārbaudītu Šengenas *acquis* piemērošanu, un ar ko
atceļ Izpildu komitejas lēmumu (1998. gada 16. septembris), ar ko izveido Šengenas izvērtēšanas un
īstenošanas pastāvīgo komiteju ¹, un jo īpaši tās 15. pantu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

tā kā:

- (1) Šā lēmuma mērķis ir ieteikt Spānijai korektīvas darbības, lai novērstu trūkumus, kuri
konstatēti 2017. gadā veiktajā Šengenas izvērtēšanā par kopējās vīzu politikas jomu. Pēc
izvērtēšanas pabeigšanas ar Komisijas Īstenošanas lēmumu C(2018) 800 tika pieņemts
ziņojums par konstatējumiem un izvērtējumiem, kurā norādīta izvērtēšanas laikā konstatētā
paraugprakse un trūkumi.

¹ OV L 295, 6.11.2013., 27. lpp.

- (2) Meklēšanas funkcija Spānijas IT sistēmā nekavējoties identificē, vai Vīzu informācijas sistēmā (VIS) ir tās pašas personas iepriekšējie pieteikumi, ļaujot datus kopēt un automātiski sasaistot jauno pieteikumu ar iepriekšējo(-iem) pieteikumu(-iem) VIS. Tā ir laba prakse attiecībā uz VIS regulas piemērošanu.
- (3) Ņemot vērā to, cik svarīgi ir pareizi īstenot noteikumus, kas saistīti ar pieteikumu iesniegšanu, lēmumu pieņemšanu, vīzu informācijas sistēmas (VIS) izmantošanu, ārpakalpojumu sniedzēju uzraudzību (ĀPS) un datu aizsardzību, prioritārā kārtā būtu jāīsteno 5., 8., 9., 11.–16., 18.–21., 27., 32., 34., 38., 42.–48., 50., 57., 62., 63., 65.–68. un 70.–75. ieteikums.
- (4) Šis lēmums būtu jānosūta Eiropas Parlamentam un dalībvalstu parlamentiem. Trīs mēnešu laikā pēc lēmuma pieņemšanas Spānijai, ievērojot Regulas (ES) Nr. 1053/2013 16. panta 1. punktu, būtu jāizstrādā rīcības plāns – kurā ietverti visi ieteikumi – par to, kā novērst izvērtēšanas ziņojumā konstatētos trūkumus, un jāiesniedz tas Komisijai un Padomei,

AR ŠO IESAKA,

ka Spānijai būtu:

1. jādod norādījumi ĀPS uzlabot savas tīmekļa vietnes, lai nodrošinātu, ka informācija ir pilnīga, pareiza, atjaunināta un viegli atrodama attiecīgajā sadaļā;
2. jāatjaunina konsulātu tīmekļa vietnes, lai nodrošinātu, ka informācija ir pilnīga un pareiza un viegli atrodama attiecīgajā sadaļā;
3. jādod norādījumi ĀPS, lai informētu sabiedrības locekļus par vīzas pieteikumu centros ieviesto videonovērošanu;
4. jānodrošina, ka ĀPS nevajadzīgi nedublē pieteikumu datu glabāšanu;

5. rūpīgi jāpārskata ĀPS "darba instrukciju rokasgrāmatas" katrā vietā visā pasaulē, jo to saturam kā daļai no tiesību akta īstenošanas uzraudzības vienmēr vajadzētu būt saskaņotam starp Spānijas konsulātiem un ĀPS;
6. jāapsver iespēja nodrošināt konsulātus ar lasītājiem ceļošanas dokumentu mašīnlasāmajai daļai, lai mazinātu datu ievades kļūdu risku;
7. jānodrošina, ka pieteikuma iesniedzēji pilnībā aizpilda pieteikumu veidlapas un ka tiek pieņemti visi pieteikumi, kas atbilst pieņemamības kritērijiem;
8. pilnībā jāpiemēro Vīzu kodeksa noteikumi par vairākkārtējas ieceļošanas vīzu (VIV) izsniegšanu ar ilgu derīguma termiņu pieteikuma iesniedzējiem, kuri regulāri ceļo un kuri ir pierādījuši savu godīgumu un uzticamību;
9. atkārtoti jāapsver nepieciešamība ieviest iepriekšējo apstiprināšanu, ko veic centrālās iestādes, attiecībā uz VIV ar derīguma termiņu, kas ir ilgāks par diviem gadiem;
10. jāpārskata tās atgriešanas kontroles procedūras izmantošana, ko nevajadzētu uzskatīt par nodrošinājumu migrācijas riska samazināšanai;
11. jānodrošina, ka iemesli lēmumiem par pieteikumiem ir labi dokumentēti pieteikuma datnē un jāapsver iespēja šajā nolūkā izmantot piezīmju lauku valsts IT sistēmā;
12. jāuzlabo ĀPS datu aizsardzība:
 - dodot norādījumus ĀPS stingri ierobežot datu saglabāšanas periodus visās sistēmās saskaņā ar tiesību aktu prasībām;
 - dodot norādījumus ĀPS dzēst visus pieteikuma datus uzreiz pēc to nosūtīšanas konsulātam un neglabāt datus ilgāk, nekā paredzēts tiesību aktā;
 - rūpīgi uzraugot šo norādījumu izpildi;

13. jādod norādījumi ĀPS atturēties no to pieteikuma iesniedzēju pirkstu nospiedumu ņemšanas, kuru pirkstu nospiedumi jau ir noņemti iepriekšējos 59 mēnešos;
14. jāpārtrauc izmantot pieteikuma iesniedzēja norādītās ceļojuma medicīniskās apdrošināšanas ilgumu, lai noteiktu vairākkārtējas ieceļošanas vīzas derīguma termiņu;
15. jānodrošina, ka vīzas ES pilsoņu ģimenes locekļiem, uz kuriem attiecas Direktīva 2004/38/EK, tiek izsniegtas bez maksas, tostarp vīzas, kuru derīguma termiņš pārsniedz 180 dienas;

IT sistēma

16. jāmodificē IT sistēma, lai jebkurā laikā pirms galīgā lēmuma pieņemšanas par pieteikumu varētu mainīt vīzas kategoriju un lai tostarp varētu izsniegt vīzu ar ierobežotu teritoriālo derīgumu, ja tiek sniegta noraidoša atbilde uz iepriekšēju konsultāciju (bez nepieciešamības izveidot jaunu pieteikumu);
17. jānodrošina, ka datu elektroniska saglabāšana tiek veikta, ievērojot noteikto termiņu, jo datu saglabāšanai vajag noteikt beigu termiņu;
18. jāmodificē IT sistēma tā, lai visi pieteikumu dati vairs nav pieejami ĀPS pēc tam, kad tie ir nosūtīti konsulātam;
19. jāmodificē IT sistēma, lai ņemtu vērā visus atbrīvojumus no prasības nodot pirkstu nospiedumus, kas noteikti Vīzu kodeksā;
20. jāiekļauj kvalitātes kontroles pasākumi IT sistēmā, lai novērstu, ka tiek veikti nepārprotami nepareizi ieraksti;
21. jānodrošina, ka visi dati, kas prasīti saskaņā ar VIS regulas 9. pantu, ir pareizi ievadīti IT sistēmā;

22. jānodrošina, ka kontrollapas, kas sniegtas tīmekļa vietnē, ir tādas pašas kā uz ziņojumu dēļa un pie APS, skaidri nošķirot Šengenas un valsts vīzas un dažādus ceļojuma mērķus;
23. jānodrošina, ka informācija par vīzas nodevas summu vietējā valūtā visur ir identiska;
24. jānodod norādījumi APS, lai skaidri informētu sabiedrības locekļus par visām pieteikuma iesniedzēju kategorijām, tostarp bērniem, bet ne tikai bērniem, kuras var maksāt samazinātu vīzes nodevu 35 EUR apmērā un kuras ir atbrīvotas no vīzas nodevas;
25. jāapsver risinājumi, kas ļautu APS pieņemt savās telpās tādus pieteikuma iesniedzējus, kuriem ir pārvietošanās traucējumi;
26. jāmudina APS uzlabot pieteikuma iesniedzēju privātumu, paplašinot apkalpošanas lodziņus un uzstādot starpsienas starp apkalpošanas lodziņiem;
27. jānodrošina, ka APS ir pienācīgi aprīkots un darbinieki ir atbilstoši apmācīti uzņemt fotogrāfijas, kas atbilst augstiem kvalitātes standartiem;
28. jānodod norādījumi APS par nepilnīgu pieteikumu pieņemšanu; APS būtu jāinformē pieteikuma iesniedzēji par to, kādu dokumentu trūkst, pamatojoties uz kontROLSarakstu, ko sniegusi Spānija, taču APS nav pilnvarots viennozīmīgi ieteikt pieteikuma iesniedzējiem neiesniegt pieteikumu;
29. jānodod norādījumi APS atgriezt pieteikuma iesniedzējiem pienācīgi aizzīmogatās aploksnes, kurās ir ceļošanas dokumenti, un atturēties aicināt pieteikuma iesniedzējus tās atvērt;
30. jānodod norādījumi APS atturēties no šādu aplokšņu atkārtotas izmantošanas;

31. jāapsver iespēja nodalīt vīzas pieteikuma iesniedzēju rindas un citu valsts dienestu rindas vēstniecībā, izmantojot abas uzgaidāmās telpas dažādiem pakalpojumiem;
32. mainīt vēstniecības biroju un vīzu daļas izkārtojumu:
- nodalot vīzu daļu no pārējās vēstniecības;
 - izvietojot visus ar vīzām saistītos procesus nodalītajā zonā;
 - ieviešot kontrolētas drošas piekļuves durvis uz nodalīto vīzu zonu;
 - nodrošinot, ka no vīzu daļas uzgaidāmās telpas nevar iekļūt nodalītajā vīzu zonā;
 - izvairoties pārvietot vīzas pieteikumus un ceļošanas dokumentus ārpus nodalītās zonas;
33. jāapsver iespēja atcelt prasību ierasties personiski attiecībā uz atsevišķiem pieteikuma iesniedzējiem, kas pazīstami kā godīgi un uzticami;
34. jānodrošina, ka konsulāts ir pienācīgi aprīkots, lai uzņemtu fotogrāfijas, kas atbilst augstiem kvalitātes standartiem;
35. jānodrošina, ka uz pieteikuma iesniedzējiem izsniegtā vīzas nodevas maksājumu apstiprinošā dokumenta ir norādīts pareizs valūtas kods;
36. jānodrošina, ka vīzas uzlīme ir ielīmēta ceļošanas dokumentā, kā noteikts Vīzu kodeksa VIII pielikumā, un fotogrāfija uz drukātās vīzas uzlīmes vienmēr ir pietiekami kvalitatīva;
37. jāapsver rotācijas shēmu ieviešana attiecībā darbiniekiem, kas tieši strādā ar pieteikuma iesniedzējiem; tas vienmēr varētu palīdzēt novērst jebkādu modrības līmeņa mazināšanos, aizsargāt darbiniekus no spiediena, kas varētu veidoties darba vietā, un veicināt pieklājīgu attieksmi;

38. jānodrošina, ka konsulāts fiziski iznīcina visas anulētās vīzas uzlīmes, piemēram, tās marķējot vai sagriežot;
39. jāizmanto *VISMail*, lai nosūtītu ziņojumus, kas saistīti ar konsulāro sadarbību, jo īpaši gadījumos, kad notiek informācijas apmaiņa ar citām dalībvalstīm par atsevišķiem pieteikuma iesniedzējiem;
40. pareizi jāinformē sabiedrība par piemērojamiem pieteikumu izskatīšanas termiņiem;
41. jākoriģē 6–12 gadus veciem bērniem piemērojamā vīzas nodeva, kas norādīta kontROLSARAKSTĀ konsulāta tīmekļa vietnē;
42. jānodrošina, ka sertifikāti datu drošai šifrēšanai tiek pienācīgi atjaunināti, ja tas ir vajadzīgs un kad tas ir vajadzīgs;
43. jāsniedz iespēja pieteikuma iesniedzējiem rezervēt apmeklējumu konsulātā saprātīgā laikposmā, ņemot vērā vispārējo noteikumu par divām nedēļām;
44. jānodrošina, ka tiek piemēroti noteikumi, kas izklāstīti nolīgumos par vīzu atvieglotu izsniegšanu, jo īpaši attiecībā uz vīzas nodevām;
45. jānodrošina, ka praksē tiek piemēroti visi atbrīvojumi no nodevas, kas norādīti Vīzu kodeksa 16. panta 4. punktā, un jāinformē sabiedrība par šiem noteikumiem;
46. jāievēro parastais 15 kalendāro dienu termiņš, lai pieņemtu lēmumus par vīzas pieteikumiem, ja vien nav vajadzīga turpmāka pārbaude vai papildu dokumenti;
47. izsniegto vīzu derīgumam sistemātiski jāpievieno 15 dienu labvēlības termiņš;
48. jānodrošina, ka konsulāts sistemātiski pārbauda to ceļošanas dokumentu tabulu, kurus dalībvalstis atzinušas, un izsniedz vīzas ar ierobežotu teritoriālo derīgumu uz dalībvalstīm, kuras atzīst ceļošanas dokumentu (ja attiecīgais ceļošanas dokuments nav atzīts visās dalībvalstīs);

49. jānodrošina, ka darbinieki ir pienācīgi apmācīti un spēj nošķirt izsniegtas vīzas anulēšanu un atcelšanu un vīzas uzlīmes anulēšanu. Anulēšanas un atcelšanas gadījumos būtu jāizmanto vienotā paziņošanas veidlapa attiecībā uz atteikumu, anulēšanu un atcelšanu (Vīzu kodeksa VI pielikums) un dati būtu jāievada VIS;
50. jānodrošina, ka visi to personu pieteikumi, kuras ceļo kopā, tiek pareizi sasaistīti IT sistēmā;

Konsulāts Tanžerā

51. Jānodrošina, ka konsulāts un ĀPS skaidri informē sabiedrības locekļus par tām pieteikuma iesniedzēju kategorijām, kuras var maksāt samazinātu vīzas nodevu un kuras var atbrīvot no vīzas nodevas;
52. jānodrošina, ka ĀPS un konsulāts pareizi informē ES/EEZ pilsoņu ģimenes locekļus, uz kuriem attiecas Direktīva 2004/38/EK, par pieejamajiem procedūras atvieglojumiem, tostarp to privilēģēto režīmu un atbrīvojumu no nodevas;
53. jānodrošina, ka konsulāts un ĀPS izmanto vienīgi to pieprasīto pavaddokumentu saskaņoto kontrolesarakstu, kurus piemēro Marokā;
54. jāizlabo pārrakstīšanās kļūdas sabiedrības locekļiem sniegtajā informācijā;
55. jānodod norādījumi ĀPS, lai visos gadalaikos nodrošinātu pienācīgus gaidīšanas apstākļus tiem pieteikumu iesniedzējiem, kuri gaida ārpus ĀPS, tostarp nodrošinot sēdvietas un aizsardzību sliktos laika apstākļos;
56. jānodod norādījumi ĀPS novērst praksi, ka trūkstošie pavaddokumenti tiek norādīti ar roku rakstītās piezīmēs, kuras var viegli atstāt nevietā. Pieteikuma iesniedzējiem būtu jāizsniedz izdrukāts trūkstošo dokumentu saraksts ar skaidru informāciju par to, kad pieteikums tiks nosūtīts konsulātam, ja pieteikuma iesniedzējs laikus neiesniegs trūkstošos dokumentus (parasti tajā pašā vai nākamajā dienā);

57. jādod norādījumi ĀPS ievadīt tikai pareizus datus IT sistēmas attiecīgajos laukos, jo nepareizu datu ieraksts varētu izraisīt to, ka VIS tiks nosūtīta nepareiza informācija;
58. jānodrošina, ka ĀPS atgriež ceļošanas dokumentus pieteikuma iesniedzējiem tādā veidā, kas ĀPS darbiniekiem neatklāj konsulāta lēmumu par vīzas pieteikumu;
59. jāapsver, kā pielāgot cilvēku ar pārvietošanās traucējumiem piekļuves iespējas konsulātam;
60. jānodrošina, ka kameras un biometrisko datu lasītāji konsulātā ir pienācīgi aizsargāti, lai izvairītos no manipulācijām un bojājumiem;
61. jānodrošina, ka darbinieki zina, ka viņi izskata pieteikumus un pieņem lēmumu par pieteikumiem, kurus iesniedzis trešās valsts valstspiederīgais, kas likumīgi, bet ne pastāvīgi, uzturas konsulāta jurisdikcijā, ja pieteikuma iesniedzējs ir pietiekami pamatojis, kādēļ iesniedz pieteikumu šajā konsulātā;
62. jāmaina konsulāta biroju izkārtojums, lai izvairītos no nepieciešamības pieteikumus un ceļošanas dokumentus nest cauri ēkas daļām, kas konsulārajos jautājumos ir publiski pieejamas;
63. jāpārstrukturē darba plūsma konsulātā, lai nodrošinātu, ka efektīvi tiek novērtētas lietas un pieņemti lēmumi;
64. jānodrošina, ka vīzas uzlīme ir ielīmēta ceļošanas dokumentā, kā noteikts Vīzu kodeksa VIII pielikumā;
65. jāprecizē juridiskais pamats un noteikumi, ko piemēro vīzām ar ierobežotu teritoriālo derīgumu uz Seūtu un Melilju, kā arī pilnībā jāinformē sabiedrība, Komisija un dalībvalstis par šo vīzu izsniegšanas procedūrām un nosacījumiem;
66. jānodrošina, lai visi vīzas pieteikumi un lēmumi, tostarp attiecībā uz vīzām ar ierobežotu teritoriālo derīgumu uz Seūtu un Melilju, ir pareizi atspoguļoti VIS;

67. jādod norādījumi ĀPS, lai nodrošinātu, ka pieteikuma iesniedzējiem nekad nav jāgaida ilgāk par divām nedēļām, lai norunātu tikšanos pie ĀPS;
68. jāsniedz iespēja pieteikuma iesniedzējiem rezervēt apmeklējumu konsulatā saprātīgā laikposmā, ņemot vērā vispārējo noteikumu par divām nedēļām;
69. jāatceļ prakse, kas paredz ģimenes locekļu personīgu ierašanos, ja pieteikuma iesniedzējs iepriekš ir ceļojis kā daļa no ģimenes grupas;
70. jānodrošina, ka konsulāts pārbauda iepriekšējo un plānoto uzturēšanās laiku ilgumu, tostarp uzturēšanos Seūtā un Meliljā, lai pārliecinātos, ka pieteikuma iesniedzējs nav uzturējies ilgāk par 90 dienām jebkurā 180 dienu laikposmā;
71. jāievēro parastais 15 kalendāro dienu termiņš, lai pieņemtu lēmumus par vīzas pieteikumiem, ja vien nav vajadzīga turpmāka pārbaude vai papildu dokumenti;
72. jānodrošina, ka pieteikumi, kas saņemti no ĀPS, nekavējoties tiek importēti IT sistēmā un tiek izveidotas VIS pieteikuma lietas;
73. jānodrošina, ka visi datu lauki vīzas pieteikumā ir pienācīgi aizpildīti un ievadīti IT sistēmā;
74. jādod norādījumi darbiniekiem, ka sistēmā ievadītajai informācijai vienmēr jāatbilst attiecīgajam laukam;
75. jānodrošina, ka darbinieki ir informēti par īpašajām atkāpēm no Vīzu kodeksa vispārīgajiem noteikumiem, kas piešķirtas ES/EEZ pilsoņu ģimenes locekļiem, kuri izmanto brīvas pārvietošanās tiesības.

Briselē,

*Padomes vārdā –
priekšsēdētājs*